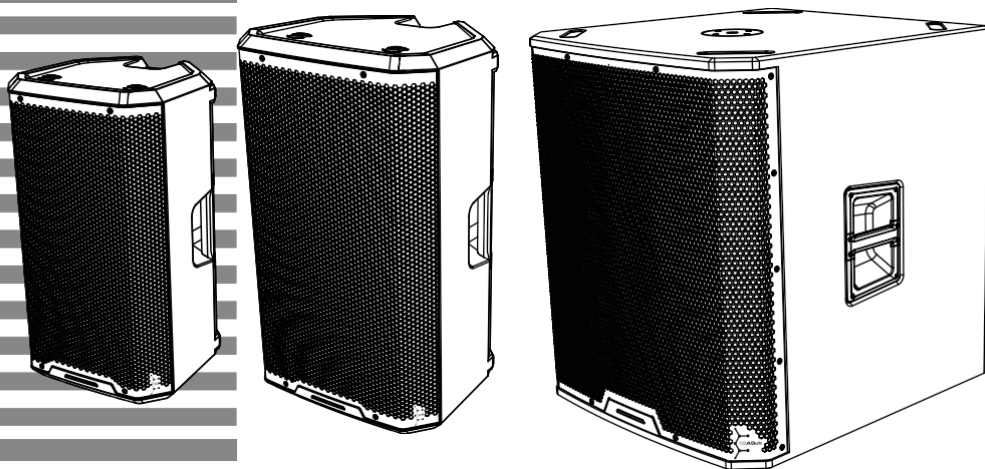




CARBON

SERIES

GUÍA DEL USUARIO

H11709/H11710/1H11711 - Versión 1 / 12-2024

1 - Información de seguridad

Información de seguridad importante



Esta unidad está diseñada sólo para uso en interiores. No lo utilice en lugares húmedos o extremadamente fríos o calurosos. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o daños a este producto o a otros bienes.

Cualquier procedimiento de mantenimiento debe ser realizado por un servicio técnico autorizado por CONTEST. Las operaciones básicas de limpieza deben seguir nuestras instrucciones de seguridad.

Este producto contiene componentes eléctricos no aislados. No realice ninguna operación de mantenimiento cuando esté encendido, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.

Simbolos utilizados



Este símbolo indica una precaución de seguridad importante.

El símbolo de ADVERTENCIA señala un riesgo para la integridad física del usuario. El producto también puede resultar dañado.

El símbolo PRECAUCIÓN indica un riesgo de deterioro del producto.

Instrucciones y recomendaciones

1 - Lea atentamente :

Le recomendamos encarecidamente que lea atentamente y comprenda las instrucciones de seguridad antes de intentar utilizar esta unidad.

2 - Conserve este manual:

Le recomendamos encarecidamente que conserve este manual junto con la unidad para futuras consultas.

3 - Utilice este producto con cuidado:

Recomendamos encarecidamente tener en cuenta todas las instrucciones de seguridad.

4 - Siga las instrucciones:

Siga atentamente cada una de las instrucciones de seguridad para evitar cualquier daño físico o .

5 - Evite el agua y los lugares húmedos :

No utilice este producto bajo la lluvia, ni cerca de lavabos u otros lugares húmedos.

6 - Instalación :

Le recomendamos encarecidamente que utilice únicamente un sistema de fijación o soporte recomendado por el fabricante o suministrado con este producto. Siga atentamente las instrucciones de instalación y utilice las herramientas adecuadas. Asegúrese siempre de que esta unidad esté firmemente fijada para evitar vibraciones y deslizamientos mientras funciona como puede provocar lesiones físicas.

7 - Instalación en techo o pared :

Póngase en contacto con su distribuidor local antes de intentar cualquier instalación en techo o pared.

8 - Ventilación :

Las rejillas de ventilación garantizan un uso seguro de este producto y evitan cualquier riesgo de sobrecalentamiento. No obstruya ni cubra estos orificios de ventilación, ya que podría provocar un sobrecalentamiento y posibles lesiones físicas o daños en el producto. Este producto no debe utilizarse nunca en un área cerrada sin ventilación, como una flight case o un rack, a menos que se de rejillas de ventilación para tal fin.

9 - Exposición al calor :

El contacto sostenido por la proximidad con superficies calientes puede causar sobrecalentamiento y daños en el producto. Mantenga este producto alejado de cualquier fuente de calor, como calefactores, amplificadores, placas calientes, etc...



ADVERTENCIA : Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No abra la carcasa ni intente realizar ningún tipo de mantenimiento por su cuenta. En el caso improbable de que su unidad requiera mantenimiento, póngase en contacto con su distribuidor más cercano. Para evitar cualquier mal funcionamiento eléctrico, no utilice ninguna toma múltiple, alargador de cable de alimentación o sistema de conexión sin asegurarse de que están perfectamente aislados y no presentan ningún defecto.



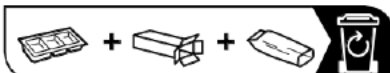
Niveles sonoros

Nuestras soluciones de audio emiten importantes niveles de presión sonora (SPL) que pueden ser perjudiciales para la salud humana cuando se exponen durante periodos prolongados. No permanezca cerca de los altavoces en funcionamiento.

Reciclar el dispositivo



- Como HITMUSIC está realmente implicada en la causa medioambiental sólo comercializamos productos limpios que cumplan la normativa ROHS.
- Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje de su producto en el momento de desecharlo ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente.



10 - Alimentación eléctrica :

Este producto sólo puede funcionar con un voltaje muy específico. Esta información se especifica en la etiqueta situada en la parte posterior del producto.

11 - Protección de los cables de alimentación:

Los cables de alimentación deben tenderse de forma que no puedan ser pisados o pellizcados por objetos colocados sobre o contra ellos, prestando especial atención a los cables en las orejetas, los receptáculos y el punto en el que salen de la luminaria.

12 - Precauciones de limpieza :

Desenchufe el producto antes de realizar cualquier operación de limpieza. Este producto sólo debe limpiarse con los accesorios recomendados por el fabricante. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie. No lave este producto.

13 - Largos periodos sin uso :

Desconecte la alimentación principal de la unidad durante periodos prolongados sin uso.

14 - Penetración de líquidos u objetos :

No deje que ningún objeto penetre en este producto, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. No derrame nunca ningún líquido sobre este producto, ya que podría infiltrarse en los componentes electrónicos y una descarga eléctrica o un incendio.

15 - Este producto debe ser revisado cuando :

Póngase en contacto con el personal de servicio cualificado si :

- El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Se han caído objetos o se ha derramado líquido en el aparato.
- El aparato ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto no parece funcionar con normalidad.
- El producto está dañado.

16 - Inspección/mantenimiento :

No intente realizar ninguna inspección o mantenimiento por su cuenta. Remita todas las revisiones a personal cualificado.

17 - Entorno operativo :

Temperatura y humedad ambiente: +5 - +35°C, la humedad relativa debe ser inferior al 85% (cuando las rejillas de ventilación no están obstruidas).

No utilice este producto en un lugar sin ventilación, muy húmedo o caluroso.

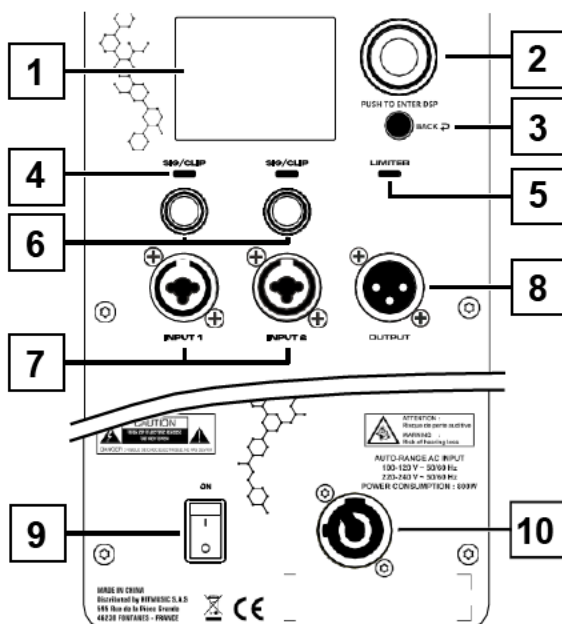
2 - Introducción

Los altavoces y subwoofers de la serie CARBON son la solución ideal para sus actuaciones en directo. Con potencias de 1500W para el CARBON12A y el CARBON15A, y de 1000W para el CARBON18ASub, la serie CARBON ofrece un sonido potente, claro y cálido, adecuado tanto para voz como para música en directo o grabada. Todos equipados con un DSP ajustable, los elementos de esta serie permiten un ajuste ideal de la reproducción del sonido, sea cual sea la configuración de su actuación. Rápidos de instalar, ligeros y compactos, se convertirán rápidamente en los compañeros de sus actuaciones nómadas, sin renunciar a la calidad, la potencia ni las posibilidades.

3 - Especificaciones técnicas

	CARBON12A	CARBON15A	CARBON18ASub
Amplificación	Graves de 1000 W RMS de clase D Agudos 500W RMS Clase D		1000 W RMS Clase D
Potencia total del amplificador	1500 W RMS / 3000 W máx.		1000 W RMS / 2000 W máx.
Respuesta en frecuencia	50 Hz - 20 KHz	45 Hz - 20 KHz	30 Hz - 110 Hz
Alimentación	SMPS de conmutación 220-240V CA 50 Hz		
Dispersión H x V	90° x 70° (10 KHz)		
Nivel de presión sonora SPL	130 dB máx.	131 dB máx.	135 dB máx.
Woofer	12 pulgadas Bobina de 2,5 pulgadas Imán 49.8 Oz 2 ohmios - 500 W AES	15 pulgadas Bobina de 2,5 pulgadas Imán 60.1 Oz 2 ohmios - 500 W AES	18 pouces Bobine de 4 pouces Imán 95.6 Oz 8 ohmios - 800 W AES
Tweeter	Moteur 1.35 pouce High Polymères 4 ohmios 50W AES		
Entradas	2 entradas MIC/LINE en XLR/JACK COMBO con MIC/LINE auto interruptor		2 entradas MIC/LINE en XLR/JACK COMBO
Salidas	1 salida de línea en XLR+ Bluetooth® TWS		2 salidas de línea XLR
Ajustes	Volumen entradas 1 y 2 / Volumen MASTER DSP con múltiples ajustes		Volumen MASTER DSP con ajustes múltiples
Protección	Protección contra cortocircuitos, térmica y limitadora		
Construcción y perchas	Forma asimétrica con bordes cortados para posición de retorno Rejilla metálica integral LED Power/Clip en el panel frontal 1 asa lateral 1 asa superior 1 asa inferior 3 insertos M10 Placa de pie de 36 mm 8 almohadillas de goma: 4 en la parte inferior+ 4 en los laterales		Caja reforzada de madera contrachapada de 15 mm Pintura de poliurea texturizada antiarañazos Rejilla metálica integral LED frontal Power/Clip 2 asas laterales Base de tubo de 36 mm 4 almohadillas de goma debajo
Dimensiones (l x p x h)	360 x 353 x 628 mm	430 x 403 x 713 mm	605 x 666 x 706 mm
Peso neto	17 Kg	22 Kg	55 Kg

4 - Módulo amplificador para CARBON12A y CARBON15A



1 Pantalla DSP integrada

Permite ver los ajustes del DSP integrado. La página Los distintos ajustes del DSP se explican en el apartado 6.

2 Mando de ajuste DSP

Pulse este mando para acceder a los ajustes disponibles o para entrar en los distintos submenús. A continuación, gire este mando para desplazarse por los valores de cada submenú. Pulse de nuevo para confirmar los ajustes.

3 Botón BACK

Este botón se utiliza para retroceder por los submenús DSP.

4 LED SIG/CLIP

Estos LED indican la presencia de una señal (verde) o nivel demasiado alto (rojo) en el canal en cuestión.

5 LED LIMITADOR

Este LED indica que el limitador está activado, lo que significa que el nivel de salida es demasiado alto. En este caso, ajuste los niveles de forma que el LED se apague, para evitar la saturación del amplificador.

6 Ajustes de nivel de las entradas 1 y 2

Asegúrate de que los niveles de entrada no sean demasiado altos para evitar que el sonido se distorsione..

7 Entradas de línea/micrófono en la clavija COMBO

La clavija COMBO permite conectar una clavija XLR macho o una clavija jack mono o estéreo macho. Esta entrada se adapta automáticamente a la impedancia de la fuente conectada (línea o micrófono). Los detalles de los diferentes tipos de cableado se dan más adelante en este manual.

8 Clavija XLR OUTPUT

Este conector se puede utilizar para recuperar la suma de las señales presentes en la entrada para reinyectarlas en otro altavoz amplificado, mezclador o sistema de amplificador/altavoz.

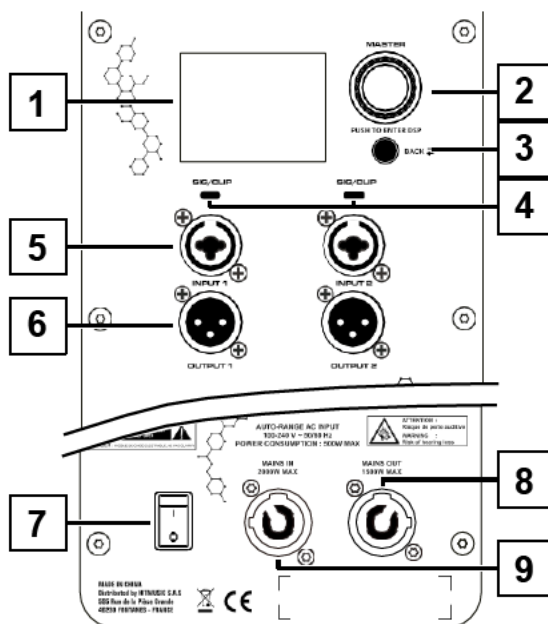
9 Interruptor de encendido

Enciende y apaga el amplificador integrado.

10 Entrada de alimentación

Conecta el altavoz a la red eléctrica. Utilice el cable POWERCON suministrado y compruebe que el voltaje de su local coincide con el valor indicado por el conector POWERCON antes de encender el amplificador integrado.

5 - Módulo amplificador CARBON18ASub



1 Pantalla DSP integrada

Muestra la configuración del DSP integrado. Los distintos ajustes del DSP se explican en el apartado 7.

2 Mando de ajuste DSP

Pulse este mando para acceder a los ajustes disponibles o para entrar en los distintos submenús. A continuación, gire este mando para desplazarse por los valores de cada submenú. Pulse de nuevo para confirmar los ajustes.

3 Botón BACK

Este botón se utiliza para retroceder por los submenús DSP.

4 LED SIG/CLIP

Estos LED indican la presencia de una señal (verde) o nivel demasiado alto (rojo) en el canal en cuestión.

5 Entradas de línea en el conector COMBO

La clavija COMBO puede utilizarse para conectar un enchufe macho. Clavija XLR o clavija macho mono o estéreo. Los detalles de los diferentes tipos de cableado se dan más adelante en este manual.

6 Tomas XLR OUTPUT

Estos conectores pueden utilizarse para recuperar señales presentes en las entradas para su reinyección en otros altavoces amplificados, en un mezclador o en un sistema de amplificación/altavoces.

7 Botón de encendido

Enciende y apaga el amplificador integrado.

8 Salida de alimentación

Permite reinyectar la alimentación de entrada en otro sistema. Precaución: La potencia máxima consumida por el sistema conectado no debe superar los 1500 W.

9 Entrada de alimentación

Conecta la caja a la red eléctrica. Utilice el cable POWERCON suministrado y compruebe que la tensión de su local se corresponde con el valor indicado en el conector POWERCON antes de encender el amplificador integrado. Precaución: La potencia máxima soportada por este conector no debe superar los 2000 W.

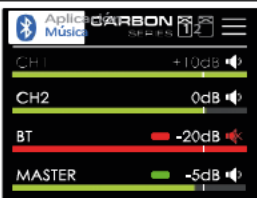
- 1 - Conecte el altavoz a la red eléctrica a través del enchufe POWERCON / 2 polos + toma de tierra. Deje el interruptor de alimentación (9) en la posición OFF.
- 2 - Ajuste todos los potenciómetros LEVEL al mínimo.
- 3 - Conecta tu micrófono o fuente de nivel de línea, o ambos.
- 4 - Enciende tu fuente de nivel de línea.
- 5 - Enciende tu altavoz CARBON.
- 6 - Si utiliza un micrófono, procure no situarse demasiado cerca del altavoz, ya que podría producirse realimentación. Si no utiliza ambas entradas, le recomendamos que deje el potenciómetro de nivel de la entrada no utilizada en la posición mínima, para evitar introducir ruido en el circuito de señal.



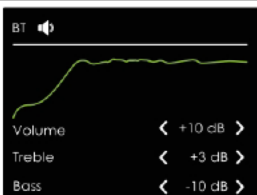
Aparece cuando el altavoz está encendido.



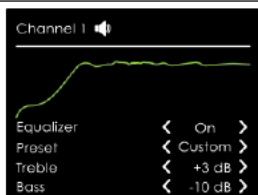
Este menú aparece después de el altavoz y se utiliza para ajustar el nivel de amplificación del altavoz. No es necesario pulsar el botón para realizar este ajuste. El valor oscila entre MUTE (sin amplificación) y +10 dB.



Pulse el botón MASTER para acceder a esta página. Los niveles de los canales 1 y 2 se ajustan mediante los potenciómetros giratorios de entrada 1 y entrada 2. Para ajustar el nivel del canal Bluetooth, seleccione la línea BT y pulse el botón Maestro.



Este menú te permite ajustar el nivel, los agudos y los graves del canal Bluetooth. También puede hacer clic en el logotipo del altavoz para desactivar el canal. El logotipo se volverá rojo. Utilice el botón ATRÁS para volver a la pantalla anterior.



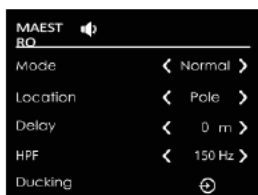
Menú Canal

Este menú permite ajustar el ecualizador, los agudos y graves de los canales 1 y 2.

El parámetro Preset te permite elegir entre 3 ajustes de ecualización predefinidos.

También puede hacer clic en el logotipo del altavoz para desactivar el canal. El logotipo se vuelve rojo.

Utilice el botón ATRÁS para volver a la pantalla anterior.



Menú principal

Este menú permite seleccionar el tipo de funcionamiento (Mode),

ajustar el sonido según la posición de los altavoces

(Location), el retardo (Delay), la frecuencia de corte del filtro de

paso alto (HPF) y acceder al menú Ducking.

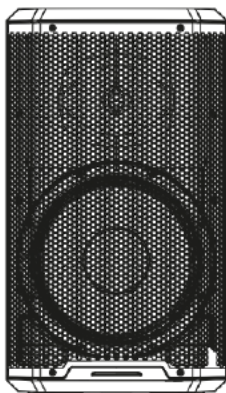
- Modo: Normal / Directo / Club / Discurso

- Retardo: 0 a 100 m

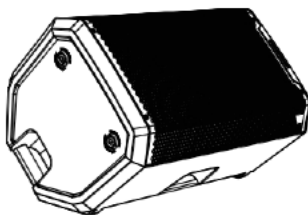
- HPF (filtro de paso alto) : De 20 a 150 Hz

También puede hacer clic en el logotipo del altavoz para desactivar el Maestro. El logotipo se vuelve rojo. Utilice el botón ATRÁS para volver a la pantalla anterior.

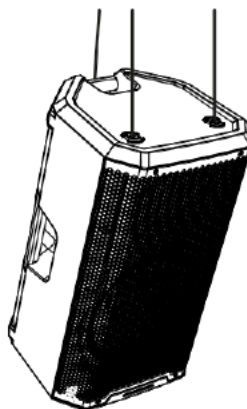
Posiciones del menú de localización



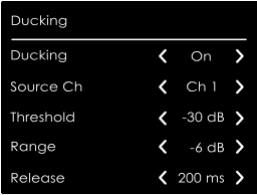
Pole



Monitor

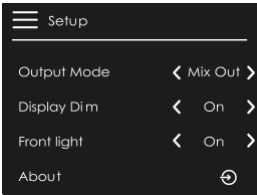


Bracket



Menú de agacharse

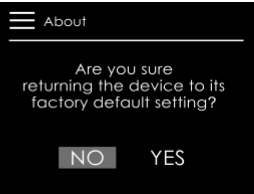
Este menú le permite activar y ajustar el comportamiento del atenuador. Puedes elegir a qué canal se aplica el ducker (Ch 1, Ch 2 o Ch 1 y 2). El canal o los canales en los que se activa la evasión tienen prioridad sobre los demás. También puedes ajustar el umbral de activación (Umbral), la tasa de atenuación (Rango) y el tiempo de liberación (Liberación).



Menú de configuración

Este menú permite seleccionar la señal que se enviará a la SALIDA (Modo de salida), el apagado automático de la pantalla (Oscurecer pantalla) y el encendido y apagado del LED frontal (Luz frontal).
- **Modo de salida**= Mix Out: las señales de entrada se envían a la salida, y el nivel depende del ajuste de nivel MASTER (post fader).
- **Modo de salida** = Link Out: las señales de entrada se envían a la salida y el nivel no depende del ajuste de nivel MASTER (Pre fader).

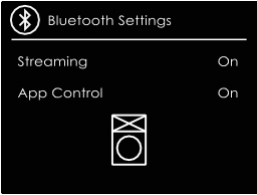
Desde este menú puede acceder al menú Acerca de, que ofrece información sobre la versión del software interno, y restablecer la configuración a los valores predeterminados de



Acerca del menú

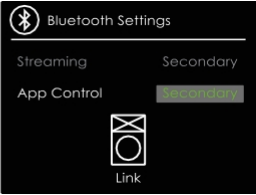
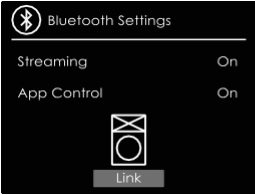
Este menú muestra la versión del software interno. También se puede utilizar para restablecer los ajustes de fábrica.

Ajustes de Bluetooth



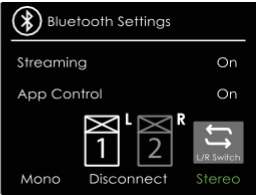
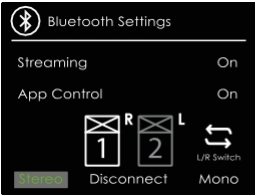
Activación del control Bluetooth

Pon el modo Streaming en ON para un funcionamiento Bluetooth sencillo.
Si utilizas la aplicación dedicada, activa la función App Control.



Función TWS

Enciende los dos altavoces y haz clic en Enlazar.
El segundo altavoz cambia automáticamente al modo secundario.

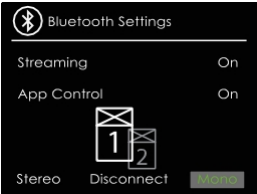


Inversión estéreo

Haz clic en el botón L/R Switch para invertir los lados estéreo.

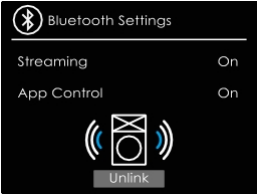
Uso en modo Mono

En modo mono, los canales estéreo izquierdo y derecho se envían simultáneamente a ambos altavoces.

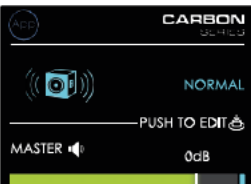


Desactivación del modo TWS

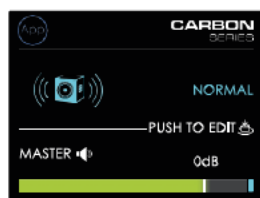
Pulse el botón Desvincular para cancelar el modo TWS.



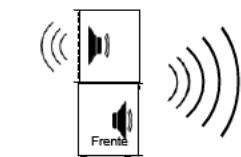
7 - Menú DSP del subwoofer

MENÚS	OPCIONES DEL MENÚ
	Pantalla de bienvenida Aparece cuando el subwoofer está encendido.
	Menú principal Este menú aparece después de inicializar la caja y se utiliza para ajustar el nivel de amplificación de la caja. No es necesario pulsar el botón para realizar este ajuste. El valor oscila entre MUTE (sin amplificación) y +10 dB. Pulse el botón MASTER para acceder a los ajustes.
	Ajustes (primer nivel) - App Control: Activa la función de ajuste a través de la aplicación dedicada: SERIE CARBON. - Retardo: Añade un tiempo de retardo al subwoofer para alinearlo con el tiempo. El valor del retardo se expresa en ms (de 0 a 340 ms). Por defecto, no se aplica ningún tiempo de retardo. - Silenciar: Silencia la salida. - LPF: Ajusta la frecuencia del filtro pasa bajos (de 40 a 100 Hz). - Thru HPF: Ajusta frecuencia del filtro paso alto (de Off a 100 Hz).
	Ajustes (segundo nivel) - Modo: Normal, Cardiod Trasero, Cardiod Delantero. - Normal: Elija esta opción cuando utilice el subwoofer en modo no agrupado. - Cardiod Delante / Detrás: Elija esta opción para obtener un efecto cardiode cuando utilice el subwoofer en modo agrupado. - Control LED: Enciende y apaga el LED frontal. - Versión: Muestra la versión del software interno. - Restablecer: Restablece la configuración a los valores predeterminados de fábrica.
	Menú de reinicio Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.

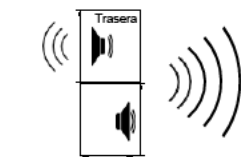
Posiciones del menú de modo



Normal



Cardioide



Cardioide

Nota :
Independientemente del modo seleccionado, los ajustes son idénticos.

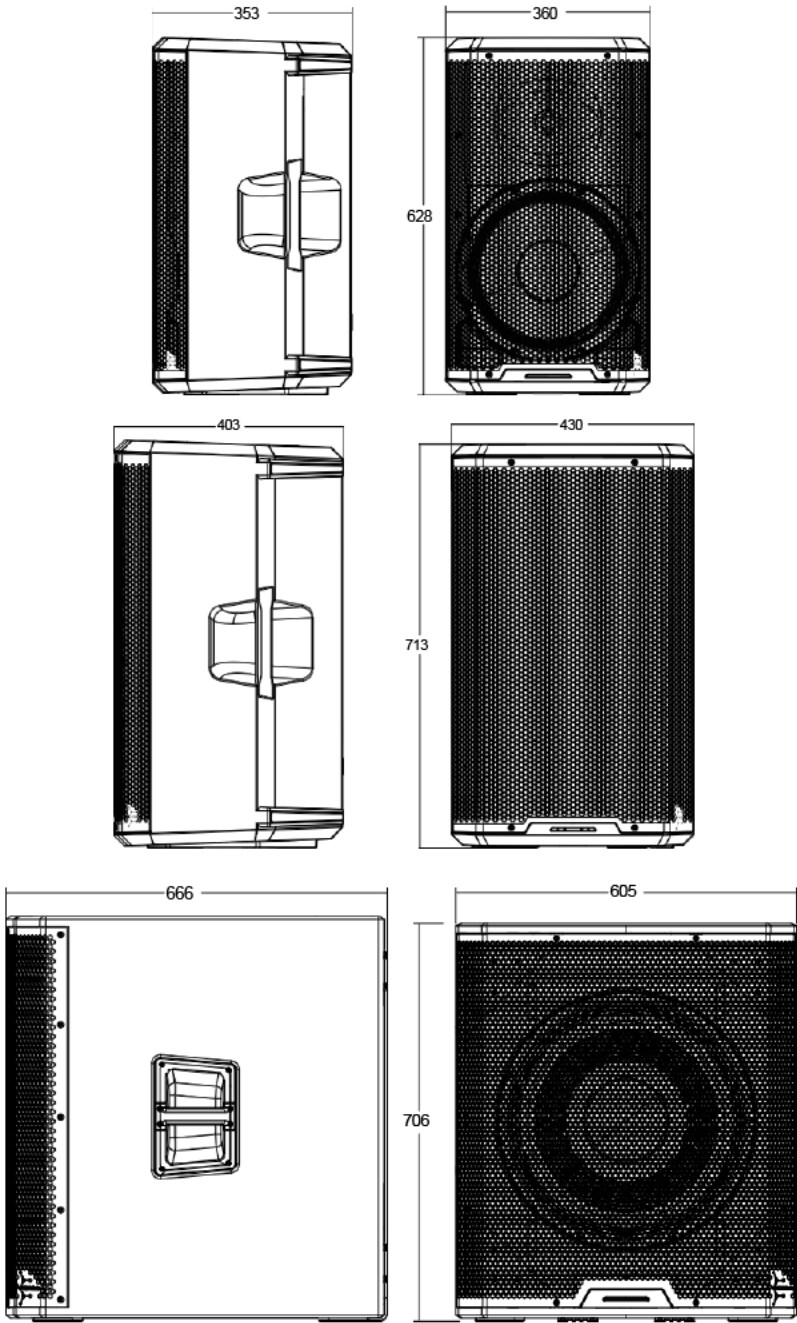
Icono de aplicación

La solicitud puede descargarse del sitio web <https://audiophony.com>.

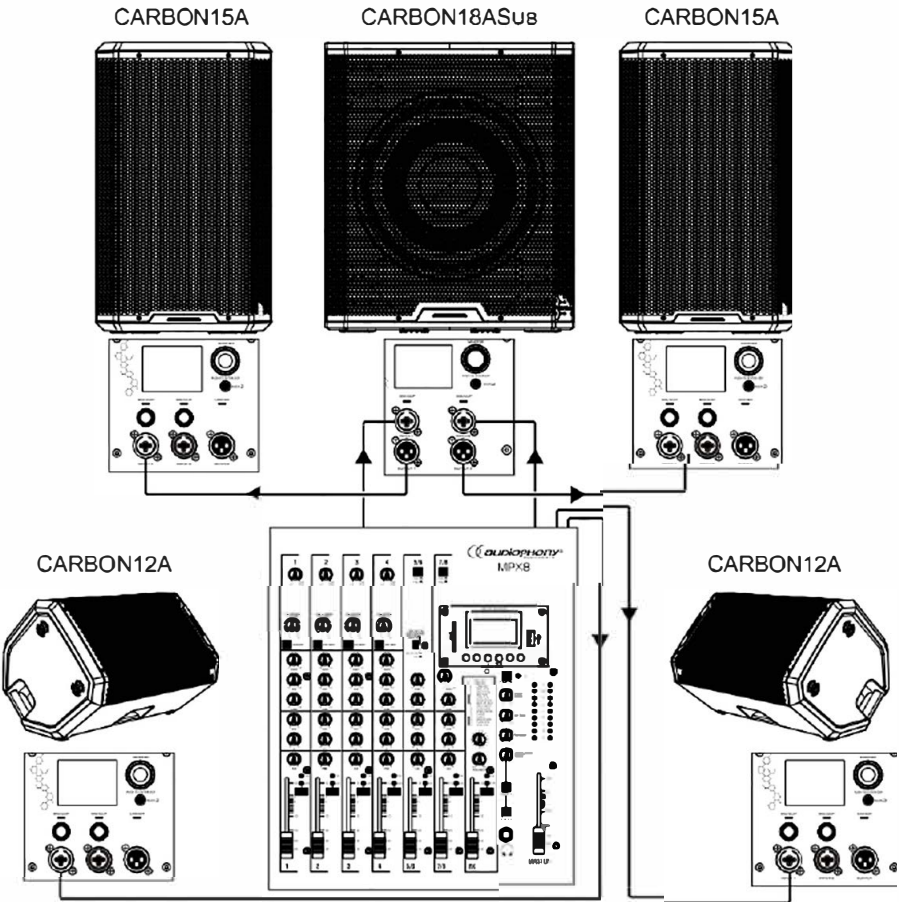
Permite conectar el altavoz o subwoofer a la aplicación móvil. Esta aplicación te permite controlar a distancia todas las funciones DSP.



8 - Dimensiones



9 - Diagrama esquemático



Utilización en modo TWS con la aplicación CARBON SERIES

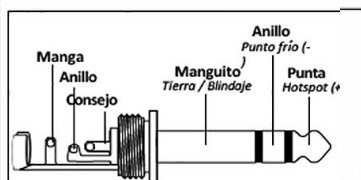
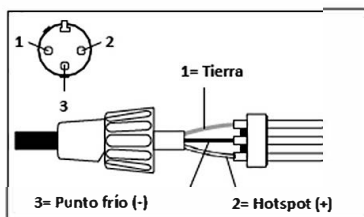


10 - Conexiones utilizadas

10.1 - Equilibrado

Las entradas del conector COMBO son balanceadas. Este tipo de conexión permite transportar señales a largas distancias sin alterar la calidad de la señal, por lo que es preferible utilizar señales balanceadas.

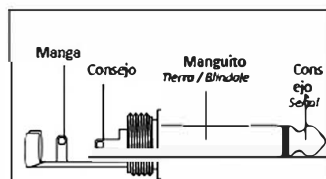
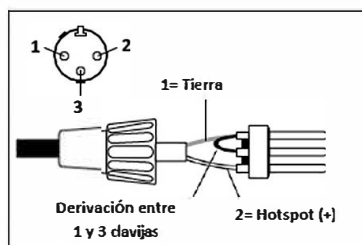
Los dos diagramas de al lado muestran los principios del cableado equilibrado con conectores XLR o jack 6,35.



10.2 - Desequilibrado

Si no tienes una fuente de señal balanceada, asegúrate de que la longitud de los cables no supere 1,5 m.

Los dos diagramas de al lado muestran los principios del cableado no balanceado con conectores XLR o jack 6,35.



Debido a que AUDIOPHONY® pone el máximo cuidado en sus productos para asegurarse de que sólo obtiene la mejor calidad posible, nuestros productos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Es por eso que las especificaciones técnicas y la configuración física de los productos pueden diferir de las ilustraciones.

Asegúrese de obtener las últimas noticias y actualizaciones sobre los productos AUDIOPHONY® en www.audiophony.com

AUDIOPHONY® es una marca registrada de **HITMUSIC S.A.S** - 595 Rue de la pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE